

سدات تورهان،  
سالی هاگین

میلت

# لغت نامه

مصور برای کودکان  
انگلیسی، عربی، فارسی

ترجمه: احسان کوثری نیا

میلت

# لغت نامه

مصور برای کودکان

انگلیسی، عربی، فارسی

نوشته: سدات تورهان

تصویرگر: سالی هاگین

ترجمه: احسان کوثری نیا

# COLOURS/COLORS

ألوان رنڱها

red

أَحْمَر

قرمز

orange

بُرُّ تَقَالِي

نارنجی

yellow

أَصْفَر

زرد

green

أَخْضَر

سبز

blue

أَزْرَق

آبی



purple  
أَرْجَوَان  
ارغوانی

grey  
رَمَادِي  
خاکستری

pink  
وَرْدِي  
صورتی

black  
أَسْوَد  
سیاه

white  
أَبْيَض  
سفید

# PLANTS

النَّبَاتَات

گیاهان

tree

الشَّجَرَة

درخت



orchid

السَّحْلِيَّة

ارکید



rose

الورْدَة

گل سرخ



sunflower

عَبَادُ الشَّمْسِ

آفتابگردان



tulip

التُّولِيْب / الخَزَامِي

لاله

daisy

الأَقْحُوَان

گل مروارید



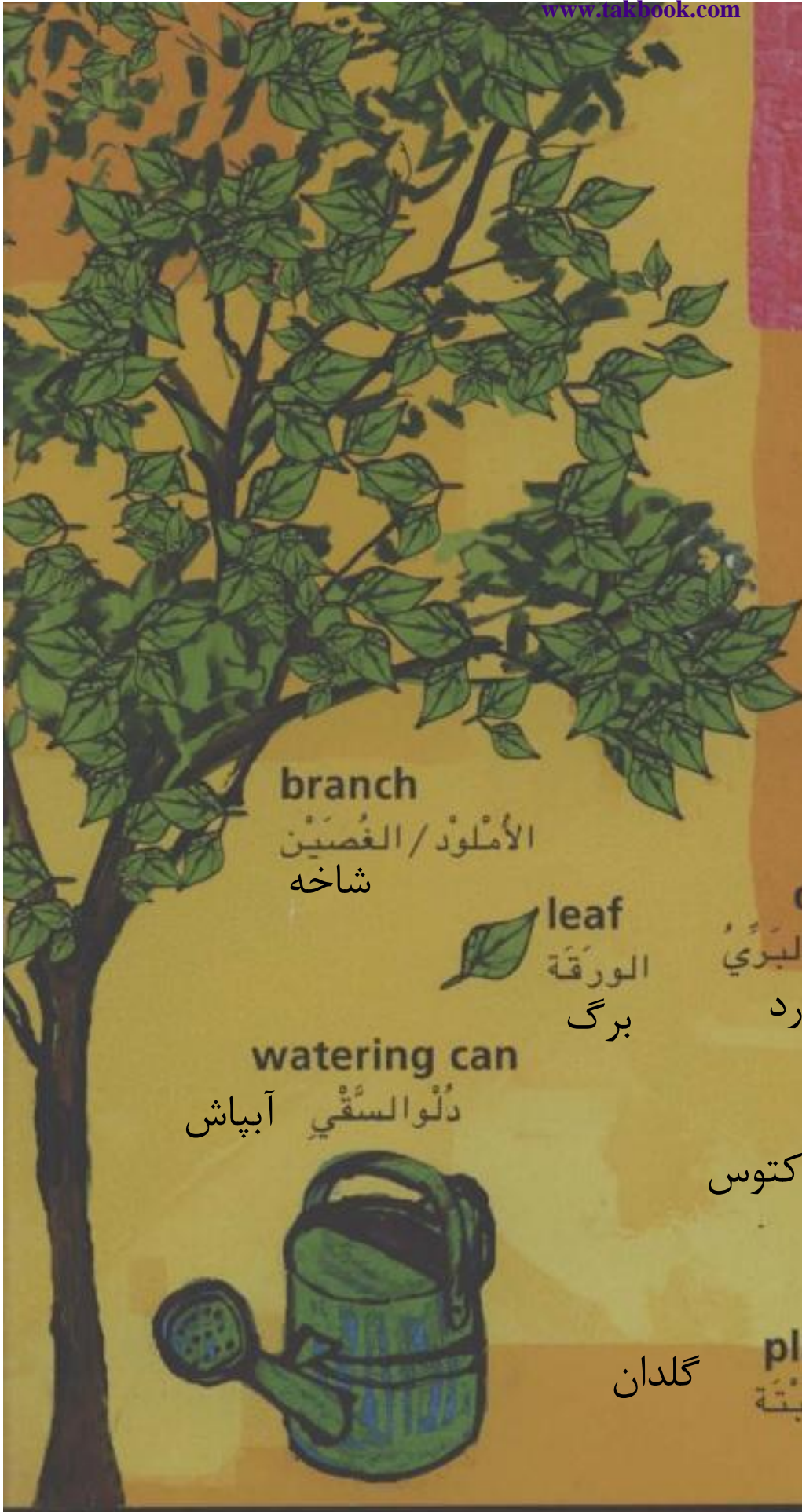
grass

العُشْب

علف







branch

الأمْلُودُ / الغُصَيْنِ  
شاخه

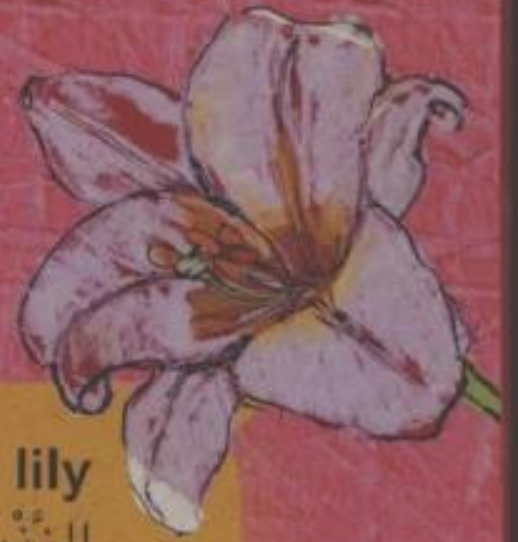


leaf

الورقة  
برگ

watering can

دُلُو السَّقْيِ  
آبپاش



lily

الزَّنْبِقُ  
سوسن



daffodil

النَّرْجِسُ البَرِّيُّ  
نرگس زرد



cactus

الصَّبَّارُ  
کاکتوس

plant pot

حَاوِيَةُ النَّبْتِ

گلدان



# FRUIT

میوه

الثَّمَار



گلابی pear  
الْكُمْتَرِي



کیوی kiwi  
الْكِيَوِي



گیلاس cherry  
الْكُرَز



زردآلو apricot  
الْمُشْتَمَش



انجیر fig  
الْتَيْنَة



هلو peach  
الدَّرَاقَة / الخَوْخَة



توت فرنگی strawberry  
الْفَرَاوِلَة / الفَرِيَز



موز banana  
المَوْزَة



انبه mango  
الْمَانْجَة



orange  
الْبُرْتُقَال  
پرتقال



apple  
التُّفَّاحَة  
سیب



blueberry  
العُنَاب  
زغال اخته



grapes  
العُنْب  
انگور



lemon  
الْبَيْمُون  
ليمو



avocado  
الأفوكادو  
آوكادو



raspberry  
تَوْتُ العُلْيُقِ  
تمشک



pineapple  
الْأَنَانَس  
آناناس

grapefruit  
فَاكِهَةُ الْكْرِيْبِ  
گریپ فروت





# ANIMALS جانوران

## الْحَيَوَانَات



zebra

الحمار

الوَحْشِي

گورخر



lion

الأسد

شیر



tiger

النمر

ببر



giraffe

الزَّرَافَة

زرافه



elephant

الفيل

فیل





polar bear  
خرس قطبي  
الدب القطبي



penguin  
البطريق  
پنگوئن



duck  
البطة  
مرغابی



cow  
البقرة  
گاو



rooster  
الديك  
خروس



sheep  
الغنم / الخروف  
گوسفند

goat  
العنزة  
بز



horse  
الحصان  
اسب



# ANIMALS & INSECTS جانوران و حشرات

## الْحَيَوَانَات وَالْحَشْرَات



bird

الطير  
پرنده



cat  
القطه  
گره



dog  
الكلب  
سگ



rabbit  
الارنب  
خرگوش

frog  
الضفدع  
قورباغه



crab  
ابو الجنيب  
خرچنگ

خرچنگ

مگس

fly  
الذبابة



ant  
النملة



مورچه



butterfly

الفراشة  
پروانه

عنكبوت

spider  
العنكبوت



bee

النحلة

زنبور



مار

snake

الأفعى



لاک پشت

turtle  
السُّلْحَفَاءُ



ماهی

fish

السَّمَكَة



mouse

الفأر

موش





# HUMAN BODY

الجِسْمُ الْإِنْسَانِي

بدن انسان

arm

الذراع بازو

fingernail

الأظفر

ناخن انگشت

mouth

الفم دهان

ear

الأذن

گوش

teeth

الأسنان

دندانها

ankle

پاشنه

رُسْغُ الْقَدَمِ

lips

لبها

الشَّفَاهِ

ناخن انگشت پا

toenail

ظْفَرُ الْقَدَمِ

foot

پا

الْقَدَمِ

leg

ساق

السَّاقِ

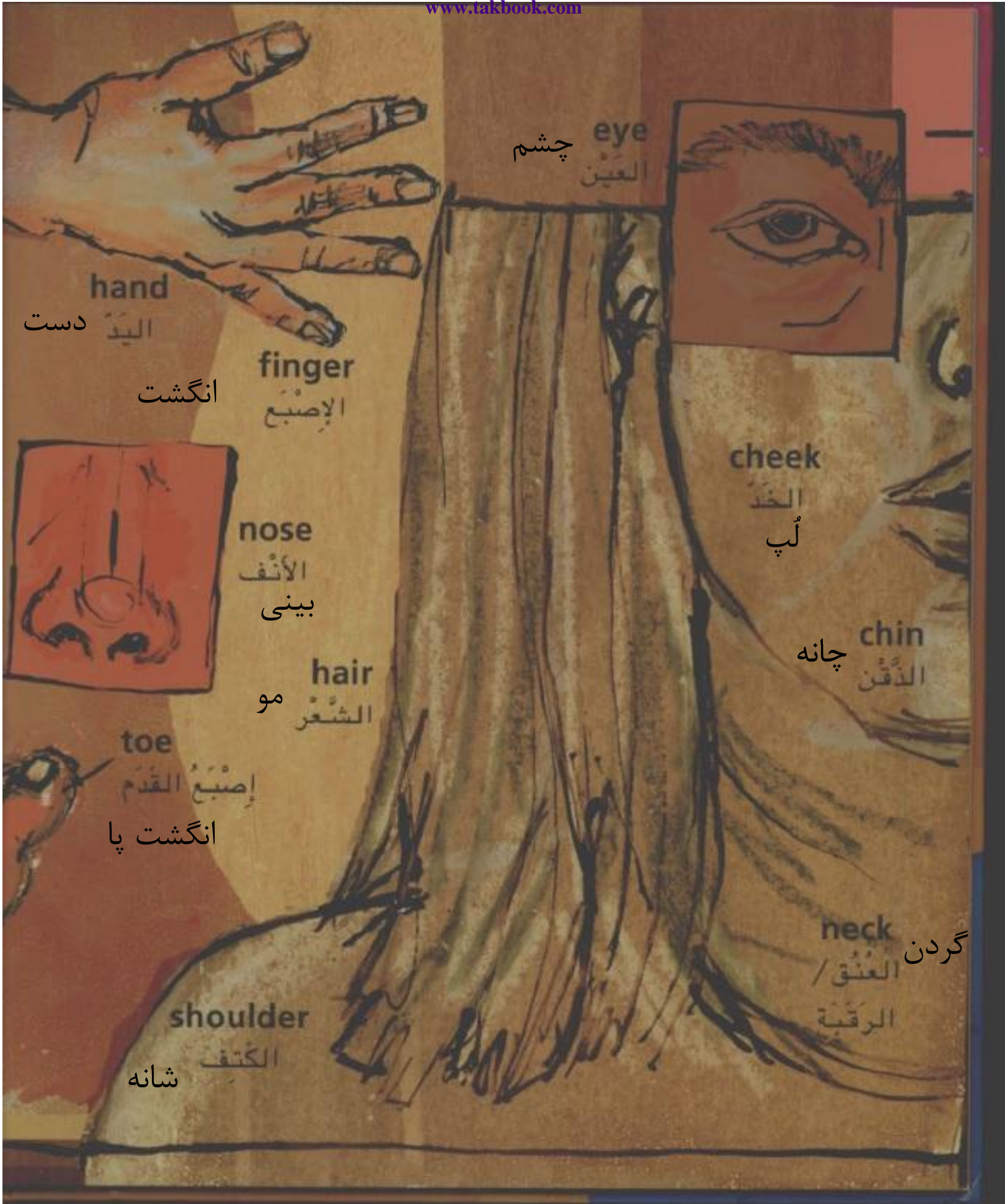
knee

زانو

الرُّكْبَةِ







چشم  
eye  
العین

hand  
دست  
الید

انگشت  
finger  
الإصبع

nose  
الأنف  
بینی

hair  
الشعر  
مو

toe  
إصبع القدم  
انگشت پا

shoulder  
الكتف  
شانه



cheek  
الخد  
لپ

chin  
الدقن  
چانه

neck  
العنق /  
الرقبة  
گردن



# HOUSE & LIVING ROOM خانه و اتاق نشیمن

الْبَيْتُ وَغُرْفَةُ الْجُلُوسِ

roof  
السَّقْفُ بام

chimney  
الدُّودَكَشِ دودکش

house  
الْمَنْزِلُ خانه



door  
البَابُ در

armchair  
كُرْسِي الْمِسْتَدِ مَبِل

key  
المِفْتَاحُ كَلِيد

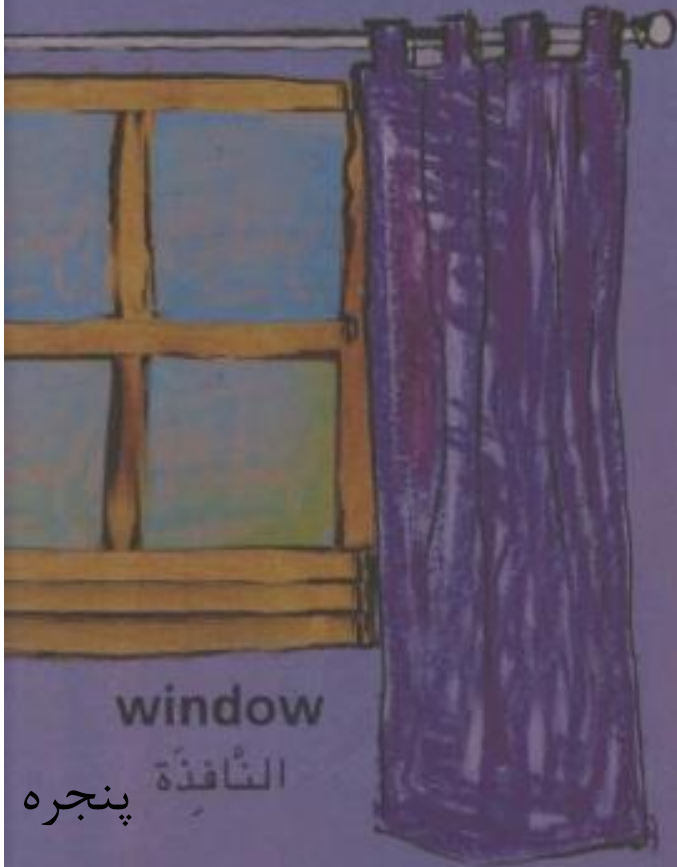


candle  
الشَّمْعَةُ شَمَع



light bulb  
المِصْبَاحُ لَامِپ





window

النَّافِذَة

پنجره

curtain

پرده

الستارة



picture

عكس  
الصورة

قفسه كتاب

bookshelf

رَفُّ الكُتُبِ



cabinet

دکور

دُرُجُ الخِزَانَةِ



گلدان vase

الزَّهْرِيَّةُ / المَزْهَرِيَّةُ



side table

الطَّائِلَةُ الجَانِبِيَّةُ

میز کناری

مبل چند نفره

sofa

الصُّوْفَا



چراغ

lamp

القَنْدِيل





# آشپزخانه

## KITCHEN

المَطْبَخ



كاسه bowl  
الطَّاس



glass  
القَدَح  
ليون

refrigerator

يخچال الثَّلَاجَة



بشقاب plate  
الصَّحْن

napkin  
المِنْدِيل  
دستمال سفره

teapot

قوری

إِبْرِيْقُ الشَّاي

cup

فنجان

الكَّاس



table  
المِنْضَدَة

میز

chair

صندلی

الْكُرْسِي



spoon

المَلْعَقَة

قاشق



knife

كارد

السَّكِّين

fork

الشُّوْكَة

چنگال

frying pan

المِقْلَاة

ماهی تابه



saucepan

القَدْر

قابلمه دسته دار

نان برشته کن

toaster

مَحْمَصَة

الخَبِزِ

oven mitt

قَفَّازُ الفُرْنِ

دستکش فر



dishcloth

قِماشَة مَسْحِ الصُّحُونِ

دستمال ظرفشویی

stove

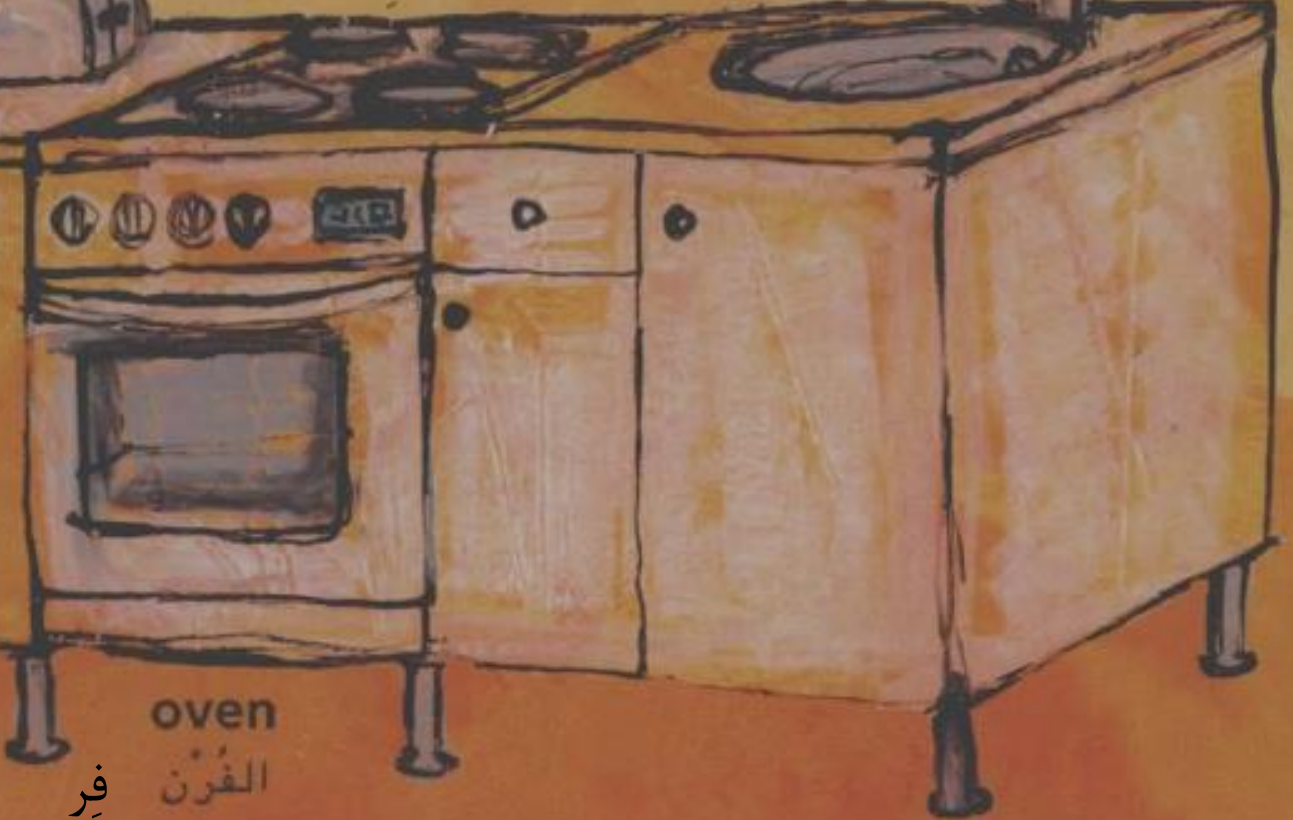
اجاق گاز

المَوْقِد

ظرفشویی

sink

المَغْسَلَة



oven

فِر

الفُرْن



# VEGETABLES

# سبزیها

الخضار



green bean

الفاصولیة الخضراء

لوبیا سبز

asparagus

الهليون

مارچوبه



mushroom

الفطر  
قارچ



carrot

الجزر  
هویج



پیاز

onion

البصل



pumpkin

القرعة  
کدو تنبل



peas

البازلاء

نخودفرنگی





broccoli

نوع من القرنابيط

كلم بروكلى

باميه

okra  
البامية



tomato

الطماطم

گوجه

radish

الفجلة

تربچه



corn

الذرة

ذرت



garlic

سير  
الثوم



cucumber

الخيار

خيار



pepper

الفلفل

فلفل

cauliflower

القرنابيط

گل كلم



cabbage

الكرنب / الملفوف

كلم





FOOD

غذا

الأطعمة



sandwich

السندويش

ساندويچ



bread

نان

الخبز

cheese

پنير

الجبن



milk

شیر

الحليب



butter

كره

الزبدة



honey

العسل

عسل

jam

مربا

المربى



egg

البيضة

تخم مرغ





غلات

cereal  
الحيوب



raisins

كشمش  
الزبيب

روغن  
oil



الزيت / الدهن

fries سيب زميني سرخ کرده  
البطاطس المقلية



spaghetti

رشته فرنگی  
المعكرونة



fruit juice

عصير الفواكه  
آبمیوه



chocolate

الشوكولاته

شکلات



کیک

cake

الكعكة



ice cream

البوظة / الآيس كريم

بستنی





# حمام

BATHROOM

الحَمَّام



حوله

towel

المُنشَفَة

آينه

mirror

المِرآة



toilet paper

ورقَة المِرْحاض

دستمال تواليت



تواليت

toilet

المِرْحاض

حوض الغسيل

دستشویی

sink



bathroom cabinet

كَابِينَة الحَمَّام

كابينت حمام



potty

القَعَادَة

لگن کودک

hairbrush

فِرْشَاةُ الشَّعْرِ



بروس



hairdryer

مُجَفِّفُ الشَّعْرِ

سشوار



shower

دوش  
الدش



comb

شانه

toothpaste

مَفْجُونُ الأَسْنَانِ

خمير دندان



toothbrush

فِرْشَاةُ الأَسْنَانِ

مسواك



shampoo

الشامپُو

شامپو



conditioner

مَلْطِيفُ الشَّعْرِ

حالت دهنده مو

صابون



soap

الصَّابُونُ

bathtub

حَوْضُ الإِسْتِحْمَامِ

وان حمام





# BEDROOM اتاق خواب

غُرْفَةُ النَّوْمِ

تختخواب  
bed  
السَّرِير

alarm clock

السَّاعَةُ الْمُنْبِهُةُ

ساعت زنگ دار



bedside table

الْمِنْضَدَةُ الْجَانِبِيَّةُ

میز کنار تخت



hanger

المُعَلَّق

چوب لباسی

rug

السَّجَّادَةُ / البِسَاط

قالیچه





wardrobe

الخزانة

كمد لباس

بالش

pillow

الوسادة

bed cover

غطاء الفراش

پوشش رختخواب



ملافه

sheet

الشترشف



blanket

البطانية

پتو





# CLOTHING

# لباس

المَلابِيسِ



umbrella

الشَّمْسِيَّة  
چتر

دکمه



button

الزَّر



دستکش

gloves

القَفَّاز

glasses

عینک

نَظَّارَات



شورت پاچه دار

boxer shorts

السِّرْوَالُ الدَّاخِلِيُّ



تی شرت

T-shirt

قَمِيصُ تِي-

شیرت

underpants

مَلابِيسُ دَاخِلِيَّة

شورت



کلاه

hat

القُبَّعة



ژاکت

jacket

السِّتْرَة

sweater

البُلُوْزَة

پلوور



slippers

دمپایی راحتی

النَّعَال







شال گردن  
scarf  
اللفاع / الوشاح



backpack  
حَقِيْبَةُ الظَّهْرِ  
كوله پشتی



دامن  
skirt  
التَّنُورَة



پیراهن  
shirt  
القَمِيص

handbag  
حَقِيْبَةُ اليَد  
کیف دستی



جوراب  
socks  
الجَوَارِيْب



شلوار جین  
jeans  
بَنْطَلُون الجِينز

کمر بند  
belt  
الحِزَام



کفش  
shoes  
الأَحْدِيَة



شورت  
shorts  
السِرْوَال القَصِيْر

زیر شلوازی  
pyjamas  
البِيْجَامَة





# وسایل الکترونیکی

## COMMUNICATIONS

الاتصالات

telephone

الهاتف تلفن



television

التلفزيون تلويزيون

پخش کننده دی وی دی

DVD player

عارض دي في دي

video recorder

مسجل الفيديو

ضبط ويدئو



remote control

جهاز التحكم عن بعد  
کنترل از راه دور

ضبط استریو

stereo

الستيريو:  
جهاز  
الموسيقى



دوربین عکاسی

camera

الكاميرة



دوربین فیلم برداری

video camera

كاميرة فيديو

# TOOLS

## ابزارها

## الأدوات

پیچ گشتی

screwdriver

المفك



saw

المنشار

اره



پیچ

screw

البرغي

میخ



nail

المسامير

نردبان متحرك

stepladder

السلم / الدرج



drill

دریل

المثقاب  
الكهربائي



چکش

hammer

المطرقة



shovel

المجرفة

بیل



جارو برقی

vacuum cleaner

المكنسة الكهربائية



paint

الصبغ

رنگ





# مدرسه و اداره

## SCHOOL & OFFICE

### المدرسة والمكتب



pencil  
قلم الرصاص  
مداد

چسب ماتیکی  
glue stick  
عود الصمغ



book  
الكتاب  
كتاب



marker  
قلم التعلیم  
ماژیک نشان گذار



خط کش  
ruler  
المسطرة



stamp  
الطابع  
تمبر



pencil sharpener  
مبارة قلم الرصاص  
مداد تراش



pencil case  
علبة قلم الرصاص  
جامدادی



کره جغرافیا  
globe  
الكرة الأرضية

crayon

الطباشير الملون  
مداد شمعی



scissors  
المقص

قیچی

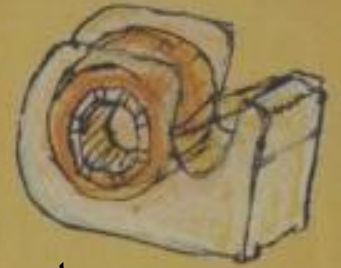




calculator  
الحاسبة  
ماشين حساب



stapler  
منگنه  
الكباسة



tape  
نوار چسب  
الشريط اللاصق



paints  
أبرنگ  
الأصباغ



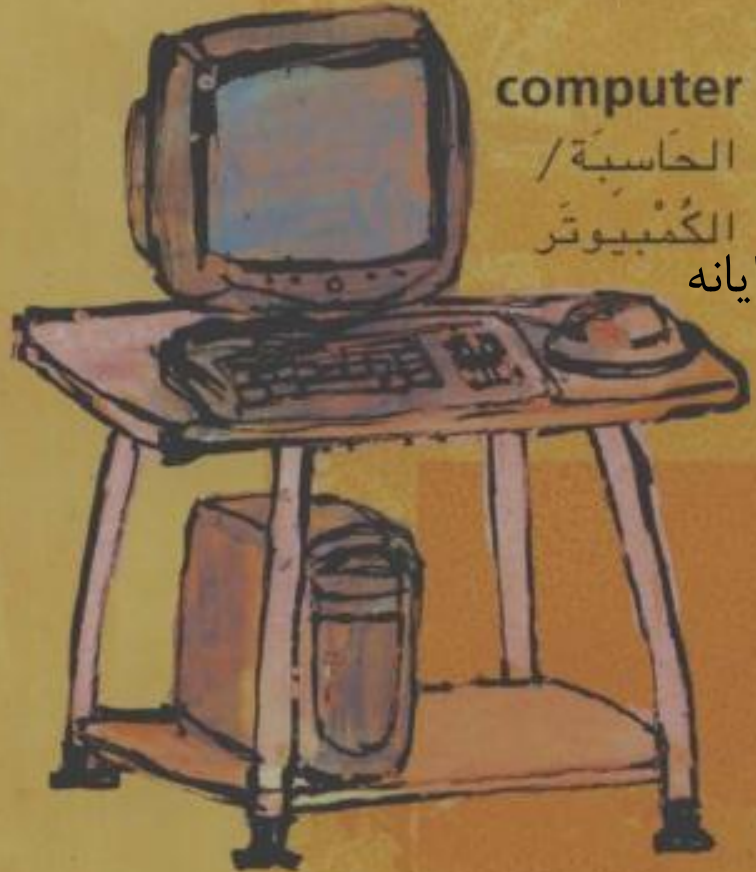
paintbrush  
قلم مو  
فرشاة الأصباغ



pen  
خودکار  
القلم



envelope  
پاکت نامه  
الظرف



computer  
الحاسبة /  
الكمبيوتر  
رایانه



notebook  
دفتر الملاحظات  
دفتر یادداشت  
میز تحریر  
المنضدة



# NUMBERS

# اعداد

الأعداد



one

یک

واحد



two

دو

اِثْنَان



three

سه

ثَلَاثَة



four

چهار

أَرْبَعَة



five

پنج

خَمْسَة



six

شش

سِتَّة



seven

هفت

سَبْعَة



eight

هشت

ثَمَانِيَة



nine

نُه

تِسْعَة



ten

ده

عَشْرَة

شكورها

SHAPES

الأشكال



hexagon

السُدَّاسِي

شش ضلعي



rectangle

المُسْتَطِيل

مستطيل



square

المُرَبَّع

مربع

oval

الإهليلج

بيضي



circle

الدائرة

دايره



triangle

المُثَلَّث

مثلث



octagon

المُثَمَّن

هشت ضلعي





# MUSICAL INSTRUMENTS

# وسایل موسیقی

## آلات موسیقیة



guitar

القيثارة

گیتار



flute

فلوت

المزمار



violin

ویولن

الكمان



saxophone

الساكسفون

ساكسوفون



طبل دوقلو

bongos

البونجوس /

الأجراس



clarinet

الكَلَارِينت

كلارينت



drums

الطَبُول

طبلها



trumpet

شِيبور

البوق

piano

البيانو

پيانو

xylophone

سنتور

الزَيْلوفون





# SPORTS & GAMES

# ورزش و بازیها

## الرياضة والألعاب



تخته اسکیت skateboard

سکاتیبوارد / لوح التزلج



بازی ویدئویی

video games

الألعاب الفيديو



cards

ورق اللعب

کارت بازی

football / soccer ball

كرة القدم

توپ فوتبال



ice skates

التزلج الجليدي

اسکیت روی یخ

rollerblades اسکیت

رولربلیدنز / زعانف التدحرج



skis

التزلج اسکی







شطرنج

chess

الشطرنج



basketball

كرة السلة

توب بسكتبال

American football

توب فوتبال

كرة القدم الأمريكية

أمريكايي



cricket ball

كرة الكريكيت

توب كريكت



cricket bat

مضرب الكريكيت

چوب كريكت

توب بيسبال

baseball

البيسبول



چوب بيسبال

bat

المضرب

مضرب كرة

البيسبول

glove

القفاز

دستکش

tennis ball

كرة التنس

توب تنيس

tennis racket

مضرب التنس

راكت تنيس





# TRANSPORTATION

# وسايل نقله

النقل

قايق boat  
المركب



bicycle دوچرخه  
الدراجة



قطار train  
القطار



خودرو car  
السيارة

موتورسيكلت motorcycle  
الدراجة البخارية



ambulance  
سيارة الإسعاف  
أمبولانس



بالگرد  
helicopter  
الطائرة المروحية



هواپیما  
plane  
الطائرة



آتش نشانی  
fire engine  
سيارة الإطفاء



اتوبوس  
bus  
الحافلة / الباص



کامیون  
truck  
سيارة الشحن



تراكتور  
tractor  
الجرار



# SEASIDE

# کنار دریا

شَاطِئِ الْبَحْرِ

ball  
الکرة  
توپ



sky  
السَّمَاءُ  
آسمان



beach towel  
مِنْشَفَةٌ شَاطِئِي  
حوله ساحل



swimsuit  
لِبَاسُ السِّبَاحَةِ  
لباس شنا

کیسه ساحل  
beach bag  
کِيسُ الشَّاطِئِي



عینک آفتابی

sunglasses

النَّظَّارَاتُ الشَّمْسِيَّةُ



sunscreen

وَقَاءُ الشَّمْسِ

کرم ضد آفتاب





خورشيد

sun

الشمس

أبر

cloud

الغيمة

قايق بادباني

sailboat

المركب الشراعي

دريا

sea

البحر

موج

wave

الموجة



spade

المجراف

بيل



سطل

bucket

السطل

sand

الرمل

ماسه



shell

الصدفة / المحارة

صدف